



## RESTAURANT LES ARMURES

### **Notre Histoire**

**Le Restaurant les Armures, situé entre la maison Tavel (12e siècle) et le vieil Arsenal est le plus ancien café de Genève.**

**Les oubliettes ont servi de caves à l'évêque Guillaume de Marcossay. Les rinceaux peints à l'eau du plafond de la salle des chevaliers datent du 17e siècle ainsi que les barrières et grilles forgées.**

**Rénové et agrandi en 1957 dans un esprit respectant le passé, le café des Armures, par son patrimoine, par son ambiance folklorique et par son décor ancestral, est devenu un des hauts lieux de rencontre de Genève**

### Our History

Restaurant les Armures, located between the 12th century Tavel House and the Old Arsenal, is the oldest café in Geneva.

The dungeons were used as cellars by Bishop Guillaume de Marcossay. The water-painted scrolls on the ceiling of the Hall of the Knights date back to the 17th Century, as do the wrought-iron gates.

Restored and extended in 1957, in keeping with the building's history, the Café des Armures became a favorite of Geneva society, thanks to its heritage, folkloric atmosphere and ancestral décor



## SUGGESTIONS DU CHEF / CHEF'S RECOMMENDATIONS

---

**Potage de pommes de terre vitelotte  
noisettes et viande séchée** 15.-

Vitelotte potatoes soup served with dried meat and hazelnuts

**Asperges vertes et œuf poché  
sauce maltaise** 25.-

Green asparagus and poached egg with Maltese sauce

**Risotto crémeux  
asperges vertes en manteau de lard de Begnins snackées** 32.-

Creamy homemade risotto  
"Begnins" bacon wrapped green asparagus

**Grenadin de veau aux morilles  
pommes de terre grenailles et légumes du moment** 62.-

Veal grenadin with morels  
grilled potatoes and seasonal vegetables



## POTAGES / SOUPS

---

<b>Velouté d'asperges vertes</b> Green asparagus soup	16.-
<b>Soupe du chalet</b> Traditional soup with pasta, vegetables, bacon, Gruyère cheese	15.-
<b>Soupe suisse à l'oignon</b> Swiss onion soup	15.-

## ENTREES / STARTERS

---

<b>Viande séchée du Valais</b> Swiss alpine air-dried beef	19.- / 30.-
<b>Planchette de lard de Begnins et viande séchée du Valais</b> Cured bacon from Begnins and Swiss alpine air-dried beef	19.- / 30.-
<b>Planchette valaisanne</b> Swiss cold cuts selection	19.- / 30.-
<b>Féra fumée du lac Léman</b> <b>mille-feuille de poire, betterave rouge et noix torréfiée</b> Smoked Geneva lake whitefish Pear, beetroot "mille-feuille" roasted nuts	26.-
<b>Escargots du "Mont d'or" (6pcs)</b> Snails from "Mont d'or"	17.-

## SALADES / SALADS

---

- 
- Salade de mesclun** 9.-  
Mesclun salad
- Salade panachée** 11.-  
Mixed salad
- Salade de doucette, oeuf poché, lard de Begnins, vieux gruyère affinage 24 mois** 16.- / 20.-  
Lamb's lettuce with poached egg, curred bacon from Begnins old Gruyère cheese (24 months)
- Filet de poulet poêlé de la campagne genevoise mariné au miel de "Stéphanie" (Genève)** 19.- / 27.-  
Pan-fried free range chicken fillet from Geneva marinated in honey from "Stéphanie", served with sugarloaf chicory organic yoghurt
- Salade d'endives au Bleuchâtel, noix et pomme rouge** 14.- / 19.-  
Chicory salad with Bleauchâtel cheese red apple and nuts

## POISSONS / FISH

---

- 
- Filets de perches du Lac Léman beurre citronné et salade verte** 51.-  
Lake Geneva perch fillets with lemon butter sauce and a green salad
- Filets de féra du lac léman à la Nyonnaise (croûtons, beurre blanc et noisettes)** 43.-  
**Pommes de terre nature à la fleur de sel et légumes**  
White fish fillet from lake Geneva served with croutons, hazelnuts and butter  
boiled potatoes, salt blossom and vegetables

## VIANDES / MEAT

---

**Schüblig grillé de St-Gall, Thomy aux herbes des Alpes suisses** 24.-  
**salade verte, salade de pommes de terre ou rösti**  
Grilled swiss sausage with local mustard served with green salad  
potato salad or potato rösti

**Saucisse de veau OLMA, sauce aux deux moutardes** 24.-  
**salade verte, salade de pommes de terre ou rösti**  
Veal sausage, onion sauce served with green salad  
potato salad or potato rösti

**Tartare de boeuf** 27.- / 39.-  
Beef tartare



**Filet mignon de porc du domaine "Château-du-Crest" à Jussy** 44.-  
**sauce crémeuse aux noisettes et pressé de topinambour**  
Pork fillet mignon from "Chateau-du-Crest" farm  
creamy Jerusalem artichoke and hazelnuts sauce

**Côte de boeuf suisse (400gr)** 61.-  
**maturée à 3 semaines minimum et beurre "Armures"**  
Swiss beef prime rib (400 grams) cured at 3 weeks  
"Armures" butter, vegetables

**Escalope de veau panée, salade de roquette, brisures de sbrinz** 45.-  
Breaded veal cutlet with rocket salad and sbrinz cheese

**Emincé de veau à la zürichoise, rösti** 45.-  
Sliced veal "Zurich style" with potato rösti

**Fondue de tranches de boeuf suisse à discrétion** (p/pers) 46.-  
**bouillon de volaille maison, petite salade mêlée (min. 2 pers.)**  
Home-made Swiss beef hot pot fondue, small mixed salad (min. 2 pers.)

---

**Garnitures : Rösti maison, légumes, frites, pommes nature ou spatzli**  
Sides dishes: Homemade rösti, vegetables, French fries, boiled potatoes or spatzli

## METS AU FROMAGE / CHEESE DISHES

---

**Raclette, pommes de terre** (port.) **8.-**

Raclette (melted cheese) and potatoes

**Assiette de Malakoff** **25.-**

**salade de mesclun et viande séchée du Valais**

Malakoff cheese plate, salad of mesclun Swiss alpine air-dried beef

**Fondue moitié-moitié\*** (p / pers) **29.-**

Cheese fondue (Vacherin & Gruyère)\*

**Fondue à la tomate\*** (p / pers) **30.-**

Tomato and cheese fondue\*

**Fondue moitié-moitié avec une pointe de Bleuchâtel\*** (p / pers) **30.-**

Cheese fondue with a touch of blue cheese from Neuchâtel\*



**Fondue aux bolets\*** (p / pers) **32.-**

Cheese fondue with mushrooms\*

**Fondue paysanne (bolets et lardons)\*** (p / pers) **34.-**

Cheese fondue (with mushrooms and bacon)\*

**Croûte au fromage nature** **21.-**

Traditional Swiss cheese dish with bread dipped in wine covered with melted cheese

**Croûte au fromage, jambon de la Borne et œuf au plat** **25.-**

“Croûte au fromage”, Fribourg smoked ham and fried egg

**Assortiment de fromages suisses** **15.-**

**Vieux Gruyère, Vacherin et Tomme fleurette au lait cru**

Selection of Swiss cheese

**\*Servie avec pomme de terre sur demande**

\*With potatoes on request



**Nos fondues et croûtes au fromage contiennent du vin blanc**

Cheese fondue / “croûte au fromage” are prepared with white wine

## PATES ET VEGETARIENS / PASTA AND VEGETARIAN DISHES

---

**Tagliatelles fraîches aux légumes de saison  
pesto et roquette** 26.-

Fresh tagliatelle and seasonal vegetables  
pesto and rocket salad

**Tarte fine aux légumes du moment  
roquette et copeaux de vieux Gruyère affinage 24 mois** 25.-

Thin-crust vegetable tart, rocket leaves  
shavings of Gruyère cheese matured 24 months

**Rösti nature et salade verte** 19.-

Crisp rösti potatoes and mesclun salad

## LE COIN DES PETITS / CHILDREN'S MENU

---



**Tagliatelles fraîches à la sauce tomate et crème** 13.-

Fresh tagliatelle with creamy tomato sauce

**Steak haché de boeuf** 16.-

Hamburger steak

**Escalope de veau panée** 19.-

Breaded veal cutlet

**Filets de perches du lac Léman, sauce citronnée** 26.-

Lake Geneva perch fillets with lemon butter sauce

**Jambon fribourgeois fumé de la Borne (chaud ou froid)** 12.-

Fribourg smoked ham (served warm or cold)

## DESSERTS/ DESSERTS

---

**Tarte aux fruits de saison** 12.-  
Homemade seasonal fruit tart

**Tarte au vin cuit** 12.-  
Swiss “vin cuit” classic tart

**Crème caramel de ma grand-mère Emma** 12.-  
My grandmother Emma’s crème caramel

**Salade d’agrumes** 12.-  
Citrus fruit salad

**Mousse au chocolat suisse et Ovomaltine** 13.-  
Swiss chocolate mousse with Ovomaltine

**Crème brûlée** 13.-  
Crème brûlée

**Tarte tatin aux pommes** 14.-  
**boule vanille ou crème de la Gruyère**  
Tarte tatin with vanilla ice cream or Gruyère double cream

**Meringue, crème double de la Gruyère** 14.-  
Meringue, Gruyère double cream

**Trio helvète** 14.-  
**meringue, crème double de la Gruyère**  
**mousse au chocolat suisse et sorbet abricot du Valais**  
Meringue with Gruyère double cream  
Swiss chocolate mousse and apricot sorbet

**Cheesecake** 14.-  
**caramel au beurre baratte salé du pays de Fribourg**  
Cheesecake  
salted churned butter caramel from the Fribourg region

**Cerises à l'eau-de-vie** 15.-  
Cherries macerated in brandy



## GLACES ARTISANALES SUISSES/ SWISS ARTISANAL ICE CREAM

---

<b>Coupe Armures</b> <b>glaces vanille et café, meringue</b> <b>crème double de la Gruyère et espresso</b> Vanilla and coffee ice creams, meringue Gruyère double cream and espresso	15.-
<b>Sorbet Williamine</b> <b>sorbet poire avec Williamine</b> Pear sorbet with Williamine pear brandy	15.-
<b>Sorbet valaisan</b> <b>sorbet abricot du Valais avec liqueur d'abricot</b> "Valais" apricot sorbet with apricot brandy	15.-
<b>Sorbet pomme avec eau-de-vie de pommes du Valais</b> Apple sorbet with "Valais" apple brandy	15.-
<b>Colonel</b> <b>sorbet citron avec vodka</b> Lemon sorbet with vodka	15.-
<b>Glaces (2 boules) : vanille, chocolat, café, pistache,</b> <b>caramel beurre salé</b> Ice cream (2 scoops): vanilla, chocolate, coffee, pistachio, salted butter caramel	9.-
<b>Sorbets (2 boules) : chocolat, pomme, abricot du Valais,</b> <b>citron, poire, framboise, orange sanguine</b> Sorbet (2 scoops): chocolate, apple, "valais" apricot, lemon, pear, raspberry, blood orange	9.-



**Wi - Fi : Hotel Les Armures**

**Password : 2024**

**Pour plus d'informations sur les allergènes dans vos plats, veuillez-vous adresser à notre personnel.**

For more information about food allergens, please ask a member of our staff.

## **ORIGINE DE NOS PRODUITS**

ORIGIN OF OUR PRODUCTS

**Veau, Porc: CH**

Veal, Pork: CH

**Boeuf: CH / DE**

Beef: CH / DE

**Volaille: CH**

Poultry: CH

**Agneau: NZ**

Lamb: NZ

**Perche: Lac Léman**

Perch: Lake Geneva

**Féra: CH**

White fish: CH

**Légumes CH ou GRTA (Genève) selon arrivage**

Vegetables CH or Geneva region upon availability

**Prix en CHF / Prices in CHF TVA Incl. / VAT incl.**

**Non fumeur et pas de cigarette électronique**

No smoking and no electronic cigarettes

